

Zmluva o zabezpečení propagácie a reklamy
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami

Zmluvné strany

Objednávateľ	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
Sídlo	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpené	prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc., minister
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
Číslo účtu	7000081105/8180
Číslo účtu IBAN	SK66 8180 0000 0070 0008 1105
IČO	00 156 621
Číslo zmluvy:	474/2015-600/MPRV SR, 59/2015/S/370 – TP PRV

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ	MŇAM FEST n.o.
Sídlo	Malé Chlievany 67, 957 01 Bánovce nad Bebravou
Zastúpenie	Ing. Štefan Petrik Zastúpený Ing. Miroslavom Maxonom, podľa plnomocenstva zo dňa 8.9.2015
Bankové spojenie	VÚB
Číslo účtu	3135332751/0200
Číslo účtu IBAN	SK8302000000003135332751
IČO	45740801

Poskytovateľ nie je platcom DPH.

Preambula

Zmluva sa uzatvára na základe § 58 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom zmluvy je zabezpečenie propagácie Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 (ďalej len „PRV SR 2007 - 2013“) a Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2020 (ďalej len „PRV SR 2014 - 2020“) na farmárskom festivale „MŇAM FEST“, ktorý sa uskutoční dňa 19.09.2015 v Bánovciach nad Bebravou, nasledovne:
- a) organizačno-technické zabezpečenie festivalu „MŇAM FEST“,
 - b) prenájom a realizácia stánku 300x200x210 na festivale „MŇAM FEST“,

- c) výroba občasníka o festivale „MŇAM FEST“ s povinnou propagáciou podľa čl. 6 bod. 6.1 písm. a) tejto zmluvy, následná distribúcia do domácnosti v regiónoch Bánovecka, Topolčianska, Partizánska, Prievidzská, Trenčianska a Dubnicka po vytlačení najneskôr do 5.10.2015.
- d) grafické návrhy, tlač a umiestnenie plácht s povinnou propagáciou podľa čl. 6 bod. 6.1 písm. a) tejto zmluvy, počas trvania festivalu „MŇAM FEST“;
- e) výroba reklamného banneru s povinnou propagáciou podľa čl. 6 bod. 6.1 písm. a) tejto zmluvy,

Prehľad výdavkov a jednotlivé množstvá za predmet zmluvy uvedený v bode 1.1 tohto článku zmluvy sa nachádza v prílohe č. 1 – Kalkulácia nákladov, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

1.2 Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť poskytovateľovi za predmet tejto zmluvy podľa tohto článku bod 1.1. dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. II. bod 2.1. tejto zmluvy a prílohy č. 2 tejto zmluvy v zmysle podmienok tejto zmluvy.

1.3 Objednávateľ je povinný za zrealizovaný predmet zmluvy v súlade s touto zmluvou poskytovateľovi zaplatiť dohodnutú odmenu podľa čl. II. tejto zmluvy.

1.4 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať a zabezpečiť predmet zmluvy podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť

Článok II.

Odmena a platobné podmienky

- 2.1 Za vyššie uvedenú propagačnú a reklamnú činnosť podľa čl. I. bod 1. tejto zmluvy sa zmluvné strany v súlade s ustanovením zákona č. 18/96 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na odmene v prospech poskytovateľa:
 - 2.1.1 cena 7 000,00 EURCelková kalkulácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2.2 V závislosti na zdroji financovania predmetu zmluvy bude cena za propagačnú a reklamnú činnosť podľa bodu 2.1 tohto článku uhradená zo zdrojov Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka a zo štátneho rozpočtu.
- 2.3 Cena uvedená v bode 2.1. tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky výdavky poskytovateľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a kalkulácie podľa prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III.

Trvanie zmluvy

3.1 Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:

3.1.1 začatie realizácie dňom účinnosti zmluvy,

3.1.2 prebratie predmetu zmluvy:

- 1. stánok objednávatelom dňa 19.9.2015 podľa preberacieho protokolu (čiastočný) prílohy č. 2 tejto zmluvy,

2. dodanie občasníka objednávateľovi najneskôr do 07.10.2015 podľa preberacieho protokolu (finálny) prílohy č. 2 tejto zmluvy,
- 3.1.3 termín podujatia festivalu: 19.09.2015,
- 3.1.4 ukončenie realizácie zmluvy nastáva po doručení faktúry podľa čl. IV. tejto zmluvy, dodacieho listu a preberacieho protokolu podľa čl. V. bod 5.2. tejto zmluvy.
- 3.2 Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
- 3.2.1 vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
- 3.2.2 v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
- 3.2.3 vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov alebo zmenou vyvolanou Európsku komisiou, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3 Predĺžené lehoty plnenia uvedené v čl. III. bod 3. 1 tejto zmluvy sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania a budú predmetom dodatku k tejto zmluve.

Článok IV.

Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1 Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi žiadny preddavok.
- 4.2 Služby podľa čl. 1 tejto zmluvy uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe faktúry doručenej poskytovateľom objednávateľovi, podľa skutočne poskytnutých služieb podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je „Preberací protokol“ podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, ako aj dodací list.
- 4.3 Lehota splatnosti faktúry je 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zmluvné strany výslovne uvádzajú, že vzhľadom na skutočnosť, že predmet tejto zmluvy je podľa čl. I. bod 1.1 financovaný zo zdrojov Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka a štátneho rozpočtu SR, je lehota splatnosti faktúry v súlade s ustanovením § 340b Obchodného zákonníka a nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam poskytovateľa podľa ustanovenia § 369d Obchodného zákonníka.
- 4.4 Faktúra musí obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a bude predkladaná v štyroch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra poskytovateľovi vrátená. Poskytovateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.5 Poskytovateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať:
- názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - IBAN poskytovateľa,
 - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
 - čiastku k úhrade spolu,

- splatnosť faktúry (je 60 dní).

Predložená faktúra musí byť označená textom „financované z prostriedkov EPFRV“.

- 4.6 Neoddeliteľnou súčasťou faktúry vystavenej poskytovateľom je dodací list a preberací protokol podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy. Dodací list musí byť potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ/ poskytovateľ) a musí obsahovať rozpis vrátane jednotkových cien, množstva a celkových cien, vyhotovenie v štyroch origináloch.
- 4.7 V závislosti na zdroji financovania predmetu tejto zmluvy bude predmet tejto zmluvy podľa Článku I. tejto zmluvy hradený zo zdrojov Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka a štátneho rozpočtu.

Článok V.

Povinnosti poskytovateľa

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poskytovateľ je povinný zabezpečiť reklamu a propagáciu objednávateľa podľa čl. I. tejto zmluvy, v stanovenom termíne, a na základe podkladov dodaných a odsúhlasených objednávateľom podľa čl. VI bod 6.1 tejto zmluvy a plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 5.2 Poskytovateľ je povinný zasielať priebežne na e-mailovú adresu objednávateľa: veronika.miturova@land.gov.sk a silvia.smihulova@land.gov.sk spracovaný návrh predmetu zmluvy v zmysle čl. I. tejto zmluvy, a to návrh stánku, grafický návrh občasníka, grafický návrh plácht a reklamného banneru na ich korektúru a schválenie. Až po písomnom schválení zaslaných návrhov predmetu zmluvy (formou mailu) zo strany objednávateľa je poskytovateľ oprávnený realizovať predmet zmluvy. Poskytovateľ je povinný na žiadosť objednávateľa bez zbytočného odkladu odstrániť chybné zistenia v zaslaných návrhov predmetu zmluvy.
- Poskytovateľ dodá objednávateľovi po skončení festivalu „MŇAM FEST“ najneskôr pri predložení faktúry s Preberací protokolom (Finálny) podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy nasledujúce výstupy:
- 10 ks občasníka podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
 - 20 fotografií z konania festivalu, 5 ks fotografií stánku objednávateľa a 5 ks fotografií občasníka na 3 ks DVD nosiči,
 - čestné prehlásenie poskytovateľa o distribúcií občasníka v regiónoch Bánovecka, Topolčianska, Partizánska, Prievidzská, Trenčianska a Dubnicka.
- 5.3 Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 5.4 Poskytovateľ je povinný umožniť objednávateľovi a oprávneným kontrolným osobám vykonávať u seba finančnú a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou predmetu zmluvy, ktorý je financovaný z operácií technickej pomoci Programu rozvoja vidieka SR 2007 - 2013, ako aj po ukončení zmluvného vzťahu päť rokov.
- 5.5 Poskytovateľ je povinný vysporiadať všetky právne vzťahy súvisiace s autorskými právami, a v prípade akýchkoľvek nárokov tretích osôb proti objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv, poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorá vznikne v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške.
- 5.6 Poskytovateľ sa zaväzuje plniť predmet tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov a inými súvisiacimi právnymi predpismi SR.

- 5.7 Poskytovateľ je povinný umožniť objednávateľovi kontrolovať predmet zmluvy v každej fáze jeho realizácie a súčasne je oprávnený oznamovať poskytovateľovi pripomienky k vytváranému predmetu zmluvy, ktoré poskytovateľ v prípade opodstatnenosti zapracuje do predmetu zmluvy.
- 5.8 Poskytovateľ zabezpečí predmet zmluvy podľa článku 1. bod 1.1, článku VI. tejto zmluvy a prílohy č. 1 a 2 tejto zmluvy a splní všetky záväzky, na ktoré sa zaviazal touto zmluvou tak, aby nebolo ohrozené poskytnutie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
- 5.9 Ak poskytovateľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých činností prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby predmet zmluvy vykonával sám.
- 5.10 Poskytovateľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu týkajúcemu sa predmetu zákazky tretími osobami.
- 5.11 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetka dokumentácia a všetky výstupy podľa bodu 5.2., a 5.8. tohto článku súvisiace s predmetom tejto zmluvy boli viditeľne označené logami podľa čl. VI. bod 6.1 písm. a) tejto zmluvy.

Čl. VI.

Povinnosti objednávateľa

- 6.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi pre vyhotovenie predmetu zmluvy podľa čl. bod 1. tejto zmluvy podklady, a to:
- a) logá miniatúra zástavy Slovenskej republiky a Európskej únie, pod ktorou bude napísané „spolufinancované EÚ“ a označením „Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investujúca do vidieckych oblastí“ a názvom programu „Program rozvoja vidieka SR 2007 – 2013“ a logom Leader. Náležitosti zástavy Európskej únie budú presne podľa požiadaviek nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006 (príloha VI). Zároveň bude označená aj podľa požiadaviek nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006 (príloha VI), logom Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013,
 - b) a prípadne iné podklady na zabezpečenie predmetu zmluvy.

Článok VII.

Zmluvné pokuty

- 7.1 V prípade porušenia čl. I. s výnimkou bodu 1.2, tejto zmluvy a čl. V. s výnimkou bodov 5.1., 5.2, 5.5, 5.8, 5.11 tejto zmluvy poskytovateľom má objednávateľ právo uplatniť voči poskytovateľovi jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 10 % z celkovej ceny predmetu zmluvy dohodnutej v čl. II. bod 2.1.3 tejto zmluvy.
- 7.2 Pri nedodržaní povinností uvedených v čl. III. bod 3.1.2, 3.1.3, v čl. V. bodov 5.1, 5.2, 5.5, 5.8, 5.11 tejto zmluvy zo strany poskytovateľa, je objednávateľ oprávnený účtovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30% z celkovej ceny predmetu zmluvy dohodnutej v čl. II. bod 2.1.3 tejto zmluvy.
- 7.3 Ustanoveniami tejto zmluvy o zmluvných pokutách, nie je dotknuté právo na náhradu škody.

Článok VIII.

Riešenie sporov

- 8.1 V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie všeobecný súd SR.

- 8.2 Spory zmluvných strán neoprávňujú poskytovateľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. zmluvy.
- 8.3 Zmluvný vzťah upravený touto zmluvou sa riadi právnym poriadkom platným na území SR. Prípadné spory zmluvných strán vyplývajúce alebo súvisiace s touto zmluvou je príslušný rozhodovať všeobecný súd SR

Článok IX.

Ukončenie zmluvy

- 9.1 Túto zmluvu je možné pred uplynutím doby jej platnosti ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy podľa bodu 9.2. tohto článku.
- 9.2 Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy poskytovateľom, za ktoré sa pre účely tejto zmluvy považuje stav, ak poskytovateľ poruší ustanovenia čl. I., čl. III. bodu 3.1.2, 3.1.3 a predmet zmluvy nemá požadované náležitosti podľa čl. V. bod 5.1 tejto zmluvy.
- 9.3 Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

- 10.1 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami Európskej únie.
- 10.2 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 10.3 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú podľa čl. III. bod 3.1.2 tejto zmluvy.
- 10.4 Táto zmluva je vypracovaná v siedmych vyhotoveniach, z ktorých dva obdrží poskytovateľ a päť objednávateľ.
- 10.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 –Kalkulácia nákladov predmetu zmluvy,
Príloha č. 2– vzor Preberací protokol.
- 10.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 10.7 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

10.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa.....

.....
Poskytovateľ
Ing. Štefan Petrik
zastúpený Ing. Miroslavom Maxonom,
podľa plnomocenstva zo dňa 8.9.2015

.....
Objednávateľ
prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.,
minister pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

**Príloha č. 1 k zmluve o zabezpečení propagácie a reklamy č. 474/2015-600/MPRV SR,
59/2015/S/370-TPPRV**

Kalkulácia nákladov predmetu zmluvy

Kalkulácia nákladov	Jednotková cena	Počet	Cena spolu
prenájom stánku 300 x 200 x 210 cm	1	1	450,- €
realizácia stánku (montáž a demontáž stánku – dovoz, odvoz a 3 x banery s logom)	1	1	650,- €
<i>občasník</i> v náklade 100 000 ks (grafický návrh, redakčná práca, fotografie, príprava do tlače a tlač, distribúcia)	1	1	3 000,- €
grafické návrhy <i>plácht</i> na hlavné pódium, príprava do tlače, tlač a umiestnenie	1	1	900,- €
výroba reklamného baneru	1	1	500,- €
organizačno-technické zabezpečenie	1	1	1 500,- €
Náklady spolu	-	-	7 000,- €

Vzor

P R E B E R A C Í P R O T O K O L

Čiastočný*/Finálny*

Podľa zmluvy o zabezpečení a propagácie reklamy zo dňa DDMMRRR (ďalej len „zmluva“) poskytovateľ: **MŇAM FEST n. o.** IČO: 45740801 odovzdáva a objednávatel' Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava, IČO: 00 156 621 preberá plnenie predmetu citovanej dohody v rozsahu:

Stánok* objednávateľa.....ks
Občasník* festivalu „MŇAM FEST“.....ks
Fotodokumentácia* stánku objednávateľa a občasníku na DVD nosiči.....ks
Čestné prehlásenie* o distribúcií občasníka..... ks.

Objednávatel' preberá predmet zmluvy bez väd* s vadami *

.....
.....
.....

a termín na odstránenie väd

.....
.....
.....
.....

V Bratislave, dňa

.....
Poskytovateľ

.....
Objednávatel'

*nehodiace sa prečiarknite